

Mix'n'Shake™

Sluta röra,
börja spruta.
Låt oss skaka.



Användarhandbok

V1.2

Bästa kund

Tack för att du har köpt en Mix'n'Shake-enhet.

Denna handbok innehåller all nödvändig information för installation, användning och underhåll av Mix'n'Shake-enheten.

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och se till att du förstår den innan du börjar använda Mix'n'Shake-enheten. Om din Mix'n'Shake-enhet inte fungerar enligt instruktionerna eller om du har frågor om innehållet, instruktionerna eller den allmänna säkerheten för Mix'n'Shake-enheten ska du inte aktivera Mix'n'Shake-enheten utan kontakta din leverantör.

Tillverkare:

EMM International B.V.
Bohemstraat 19
8028 SB Zwolle
Nederländerna

Vi är alltid tillgängliga för att ge dig råd om säker installation, användning och underhåll av Mix'n'Shake-enheten.

Den medföljande tekniska dokumentationen är också en del av Mix'n'Shake-enheten. Ha alltid detta dokument nära till hands när du använder Mix'n'Shake-enheten.

Mix'n'Shake™ Användarhandbok

1. Allmänt

1. Allmänt	4
1.1 Upphovsrätt	4
1.2 Arbetsmiljö	4
1.3 Allmänna säkerhetsvarningar	4
1.4 Säkerhet	5
1.5 Personlig skyddsutrustning	6
1.6 Omfattning	6
1.7 Avsedd och ej avsedd användning	7
1.8 Arbetsprincip	7
1.9 Ansvarsbegränsning	7
1.10 Transport	7
1.11 Uttjänt produkt	8
1.12 Produktöversikt	8
1.13 Enhetens byggstenar	8
1.14 Översikt över säkerhetsetiketter	9
1.15 Tillgängliga tillbehör	9
1.16 Översikt över användargränssnittet	9
1.17 Säkerhetsföreskrifter i enheten	12
1.18 Typskylt och serienummer	13
1.19 Information om radioöverensstämmelse	14
1.20 Myndighetskrav	14

2. Installation **15**

2.1 Förberedelser	15
2.2 Förberedelsekrav	15
2.3 Placering	15
2.4 Säker avstängning i farliga situationer	16
2.5 Säker hantering vid brand	16



Mix'n'Shake™ Användarhandbok

1. Allmänt

3. Användning 17

- 3.1 Förberedelser innan enheten används 17
- 3.2 Användning av enheten 17

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color 23

- 4.1 Användning med PPG LINQ, anslutning till MagicBox™ 23
- 4.2 Användning utan PPG LINQ, endast Bluetooth-anslutning med Mix'n'Shake-appen 23
- 4.3 Krav 23
- 4.4 Digital felsökning av Mix'n'Shake 36
- 4.5 Säkerhet 36

5. Underhåll 37

- 5.1 Dagliga kontroller 37
- 5.2 Rengöring 37
- 5.3 Förebyggande underhåll 37
- 5.4 Firmware och loggning 37
- 5.5 Service och byte 37

6. Felsökning och felkoder 38

- 6.1 Reparation eller service 39

7. Tekniska egenskaper 40

8. Försäkran om överensstämmelse 44



1. Allmänt

1.1 Upphovsrätt

Detta dokument är upphovsrättsskyddat. Otillåten spridning av denna manual till tredje part, reproduktion på något som helst sätt, inklusive utdrag, samt utnyttjande eller spridning av dess innehåll, är inte tillåtet, såvida det inte uttryckligen godkänts av utgivaren. Överträdelse leder till skadeståndsansvar. EMM International BV förbehåller sig rätten till ytterligare anspråk.

1.2 Arbetsmiljö

1.2.1 Farliga områden

Denna Mix'n'Shake-enhet är anpassad, godkänd och certifierad för användning i områden klassificerade som US Class I Div 2 och ATEX Zone 2 eller lägre riskklassificering. Använd inte enheten i områden med högre riskklassificering. Mix'n'Shake-enheten bör inte användas i områden med högre riskklassificering.

1.2.2 Temperaturer

Normal driftstemperatur för användning av denna Mix'n'Shake-enhet är mellan 10 och 35 °C.

1.2.3 Särskilda användningsvillkor

- Temperaturintervallet bygger på följande begränsningar, varför användaren måste beakta följande särskilda användningsvillkor.
 - Antal appliceringar per dag: 60 cykler
 - Paus mellan varje cykel: 20 sekunder
 - Avsvalningstid per 60 cykler: 3 timmar
 - Maximalt innehåll i muggen: 1,2 kg
- Strömkabeln ska anslutas enligt relevanta krav i IEC 60079-14 och skyddas av relevanta säkerhetsåtgärder enligt IEC 60079-serien av standarder.
- Utrustningen får endast användas i omgivningar med föroreningsgrad 2 eller bättre, enligt IEC 60664-1. Transientskydd ska tillhandahållas som är inställt på en nivå som inte överstiger 140 % av högsta märkspänning vid utrustningens spänningskälla.
- Utrustningen ska användas i områden där det föreligger låg risk för mekanisk fara.
- Färgmuggen och hållaren kan orsaka risk för elektrostatisk urladdning. Lämpliga försiktighetsåtgärder måste därför vidtas. För att minimera risken för elektrostatisk urladdning när en Mix'n'Shake-mugg tas bort från hållaren bör användaren bära avledande kläder och säkerställa korrekt jordning genom statiskt avledande golv och skor.

1.3 Allmänna säkerhetsvarningar

VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna enhet

Underlåtenhet att följa alla anvisningar nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

1.3.1 Elsäkerhet

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga eller mörka områden kan orsaka olyckor.
- b) Håll barn och åskådare på avstånd när du använder Mix'n'Shake-enheten. Distractioner kan orsaka olyckor.

1. Allmänt

1.3.2 Personsäkerhet

- Strömkabeln ska anslutas enligt relevanta krav i IEC 60079-14 och skyddas av relevanta säkerhetsåtgärder enligt IEC 60079-serien av standarder.
- Utsätt inte Mix'n'Shake-enheten för regn eller fuktiga förhållanden. Om vatten tränger in i Mix'n'Shake-enheten ökar risken för elstötar.
- Hantera inte sladden på ett felaktigt sätt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur Mix'n'Shake-enheten. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elstötar.
- Om det är oundvikligt att använda Mix'n'Shake-enheten på en fuktig plats ska en jordfelsbrytare användas. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.
- OBSERVERA "Jordfelsbrytare" kan även kallas "läckströmsbrytare".

1.3.3 Användning och skötsel av Mix'n'Shake-enheten

- Använd inte Mix'n'Shake-enheten om den inte går att starta och stänga av med strömbrytaren. En Mix'n'Shake-enhet som inte kan kontrolleras är farlig och måste repareras.
- Förvara Mix'n'Shake-enheter som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med Mix'n'Shake-enheten eller dessa instruktioner använda enheten. Mix'n'Shake-enheter får endast användas av kvalificerade användare och kan vara farliga i händerna på utbildade användare.
- Underhåll av Mix'n'Shake-enheter och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar inte är felinriktade eller kärvar, att inga delar är trasiga och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka Mix'n'Shake-enhetens funktion. Kontakta leverantören om den är skadad.
- Använd Mix'n'Shake-enheten och tillbehör i enlighet med dessa anvisningar, samtidigt som du tar hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av Mix'n'Shake-enheten för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

1.3.4 Service

Låt en kvalificerad reparatör utföra service på Mix'n'Shake-enheten och använd endast originalreservdelar. Detta säkerställer att Mix'n'Shake-enhetens säkerhet bibehålls.

1.4 Säkerhet

Alla Mix'n'Shake-enheter är utformade och tillverkade enligt högsta kvalitets- och säkerhetsstandarder. Drift-, installations- eller underhållsfel kan dock leda till farliga situationer.






Läs igenom denna bruksanvisning i sin helhet i förväg och följ alltid varningarna på enhetens etiketter och i denna bruksanvisning.





Mix'n'Shake-enheten är avsedd för professionellt bruk i miljöer där farliga ämnen som är acceptabla i zon 2- eller klass 1 division 2-områden kan förekomma, inte bara i Mix'n'Shake-enheten utan även i miljön, som därmed är förknippad med säkerhetsrisker som du måste ta hänsyn till.

1. Allmänt

Följande säkerhetssymboler används i denna handbok:

	Indikerar att allvarliga personskador eller dödsfall eller allvarliga skador på enheten uppstår om instruktionerna inte följs på rätt sätt.
	Indikerar att allvarliga personskador eller dödsfall eller allvarliga skador på enheten uppstår om instruktionerna inte följs på rätt sätt.
	Indikerar att en mindre personskada kan uppstå eller att maskinen kan skadas om instruktionerna inte följs på rätt sätt.
OBSERVERA	Anger att instruktionen betonas ytterligare, men att det inte föreligger någon omedelbar risk för skada.

För att kunna använda Mix'n'Shake-enheten på ett säkert sätt vill vi uppmärksamma dig på följande säkerhetsanvisningar som alltid måste följas:

	Använd inte vatten som släckmedel om en brand bryter ut i Mix'n'Shake-enheten.
	Om inställningskraven inte följs till fullo kan detta leda till risk för personskada!
	Mix'n'Shake-enheten får endast hanteras av användare som har läst och förstått handboken och som känner till riskerna och arbetsinstruktionerna inom företaget.
	Om du är osäker på hur Mix'n'Shake-enheten ska användas på ett säkert sätt ska du alltid kontakta din leverantör eller EMM International BV och inte använda Mix'n'Shake-enheten.
OBSERVERA	Reparera aldrig Mix'n'Shake-enheten själv, anlita en godkänd expert för detta. Användaren får inte öppna höljet.
OBSERVERA	Obs! Om de föreslagna lösningarna i felsökningsöversikten inte åtgärdar problemet, kontakta din leverantörs service- eller reparationsavdelning.

1.5 Personlig skyddsutrustning

När du använder Mix'n'Shake-enheten måste du alltid bära skyddskläder i enlighet med arbetsmiljöbestämmelserna. Du måste läsa och följa anvisningarna i materialsäkerhetsdatabladet (MSDS) för den produkt du vill använda.

1.6 Omfattning

Mix'n'Shake-enheten är utformad för professionella användare för blandning av grundlack, baslack och klarlack och alla typer av färger eller beläggningar, både lösningsmedels- och vattenbaserade.

1. Allmänt

1.7 Avsedd och ej avsedd användning

Mix'n'Shake-enheten är utformad endast för professionella användare som är väl bekanta med instruktionerna i denna handbok och som har erfarenhet av färg- och beläggningsprocesser. Mix'n'Shake-enheten får endast användas i områden med tillräcklig ventilation klassificerade som zon 2 eller klass 1 division 2 eller lägre, och endast i syfte att blanda grundlack, baslack och klarlack och alla typer av färger eller beläggningar, både lösningsmedels- och vattenbaserade, i grupp C/D, AIT T3. Du måste följa instruktionerna från tillverkaren av dessa färgprodukter. Blandningsprocessen ska alltid utföras i ett område som inte är öppet för allmänheten.

Mix'n'Shake-enheten är inte avsedd att användas för någon annan process och får inte användas för att tillaga mat och/eller dryck.

Enheten är inte avsedd för att blanda pulver, varken till vätskor eller till pulverblandningar.

Enheten är inte avsedd för att blanda kemikalier – annat än färgkomponenter – som kan reagera med varandra och orsaka antingen potentiell temperaturökning eller orsaka expansion med potentiell tryckökning.

1.8 Arbetsprincip

Mix'n'Shake-enheten innehåller en mugghållare som är utformad för att hålla Mix'n'Shake-muggar. När färgblandningen har tillsatts i muggen ska muggen stängas ordentligt med ett Mix'n'Shake-lock och kåpa. Denna mugg med lock ska placeras i mugghållaren. Färgen kan endast blandas när enhetens skyddshuv är stängd. Välj önskat blandningsprogram på användargränssnittet, vänster för primer, lackförsegling och 2k direktblank täcklack, mitten för baslack eller höger för klarlack.

Enheten börjar blanda färgen. Programmen stannar automatiskt. Öppna skyddshuven och ta ut muggen med lock som innehåller färgblandningen för vidare bearbetning.

1.9 Ansvarsbegränsning

EMM International BV tar inget ansvar för skador som orsakas av:

- Underlåtenhet att följa denna handbok.
- Ej avsedd användning.
- Underhåll av okvalificerad personal.
- Obehöriga ändringar.
- Tekniska förändringar.
- Felaktig användning eller val av beläggning eller färgprodukt.

EMM International BV ansvarar inte för skador på utrustning som orsakats av transport eller hantering efter att den lämnat EMM:s lager.

1.10 Transport



Mix'n'Shake-enheten väger cirka 18 kg. För att skydda enheten mot skador rekommenderar vi att den förvaras och transporteras i originalförpackningen. Användaren ansvarar för att ta hand om enheten vid mottagandet.

1. Allmänt

1.11 Uttjänt produkt

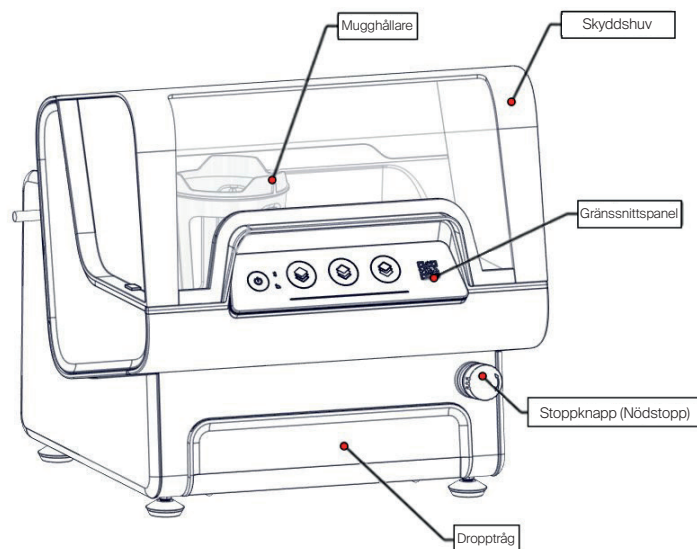
När Mix'n'Shake-enheten inte längre kan användas måste den behandlas i enlighet med de regionala föreskrifterna för hantering av elektrisk utrustning.

1.12 Produktöversikt

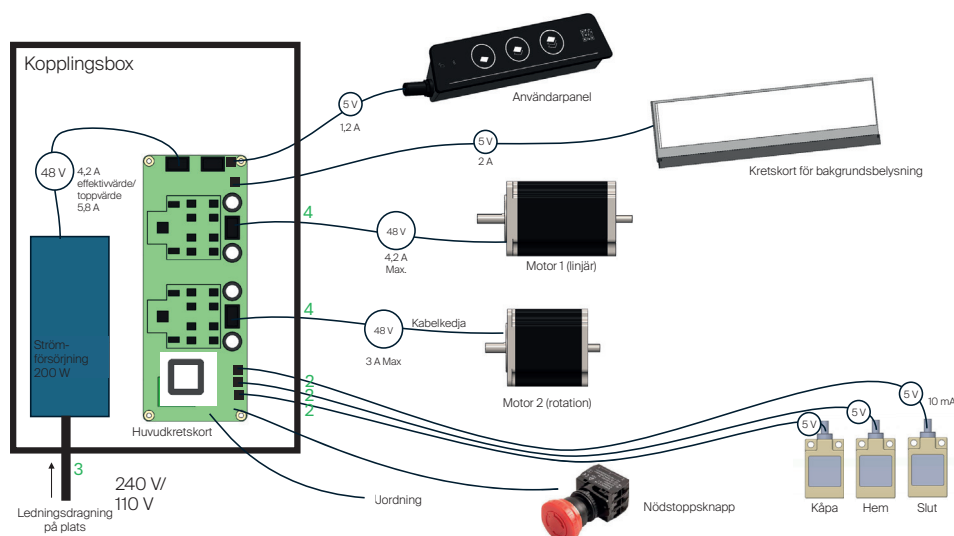
Huvudkomponenter:

- Användargränssnitt
- Mugghållare
- Stoppknapp (Nödstop)
- Dropptråg
- Skyddshuv

Figur 1. Konfiguration av Mix'n'Shake-enheten.






1.13 Enhetens bygstenar



1. Allmänt

1.14 Översikt över säkerhetsetiketter

Följande säkerhetsetiketter sitter på enheten:

	<p>FÖRSIKTIGHET: Högspänning</p>
	<p>FÖRSIKTIGHET: Koppla bort strömmen innan du öppnar höljet. Se avsnittet Säkerhet i denna användarhandbok.</p>
	<p>FÖRSIKTIGHET: Tänk på potentiell elektrisk urladdning om mugghållaren och blandningsmuggen är statiskt laddade</p>

1.15 Tillgängliga tillbehör

- Skyddshuv
- Gummifötter
- Dropptråg med varumärke
- Vägghäste för Mix'n'Shake-enhet

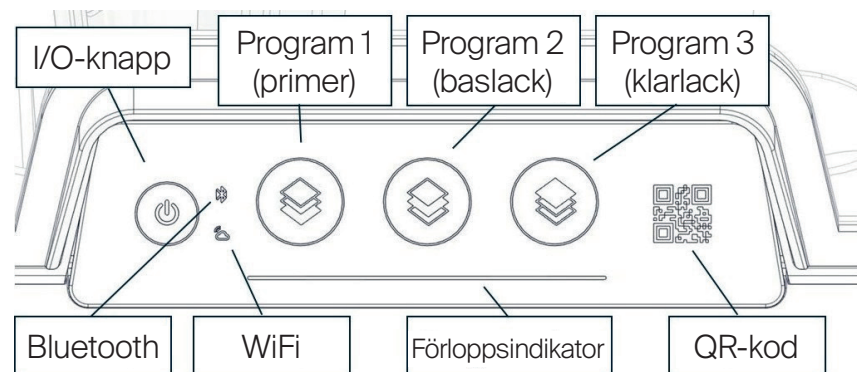
1.16 Översikt över användargränssnittet

På framsidan finns användargränssnittet med touchknappar:

- I/O-knapp för att slå på/av
- Programknapp 1 för blandning av primer
- Programknapp 2 för blandning av baslack
- Programknapp 3 för blandning av klarlack

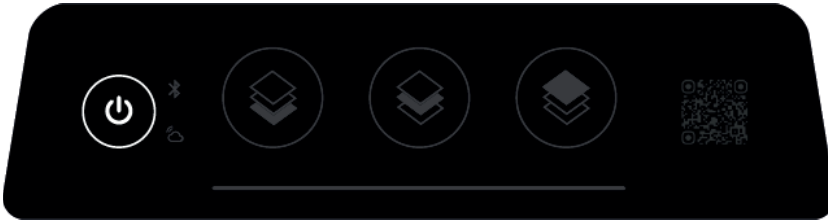
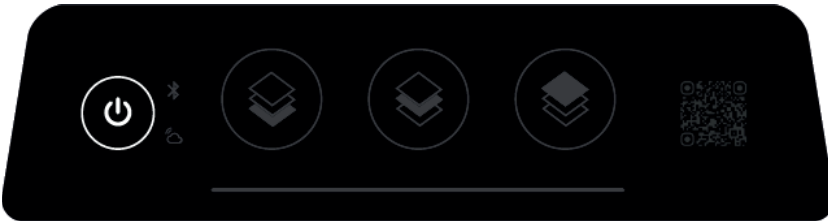
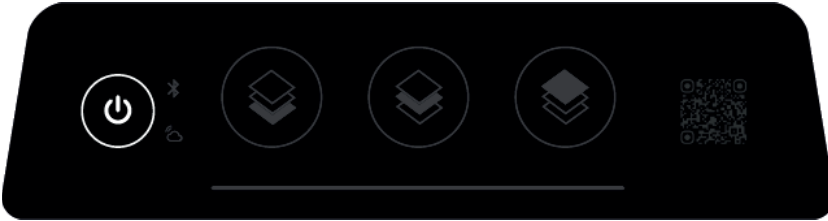

Och dessutom:

- Bluetooth-ikonen som indikerar om en Bluetooth är tillgängligt och/eller anslutet
- Wi-Fi-ikonen som indikerar om Wi-Fi är tillgängligt och/eller anslutet
- Förloppsindikatorn som visar cykelns förlopp och eventuell felkod
- QR-koden lyser endast om ett fel uppstått.



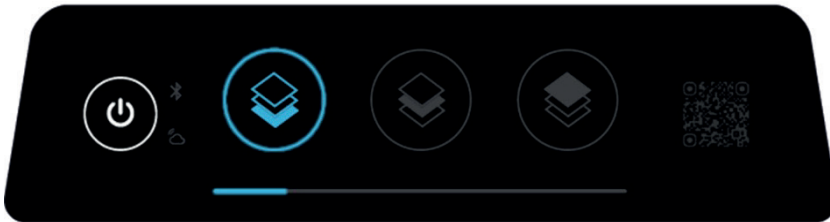
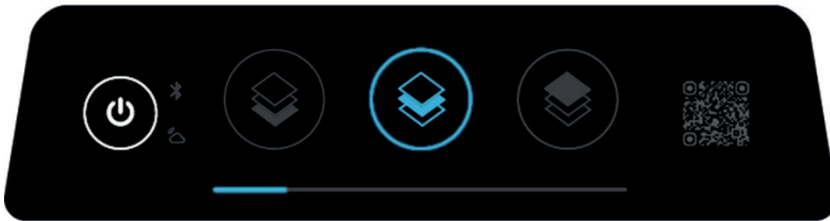

1. Allmänt

1.16 Översikt över användargränssnittet

Funktion	Signal
<p>Enheten är inte ansluten eller enheten är i STANDBY och ansluten</p>	<p>Bakgrundsbelysning: AV</p> <p>Gränssnitt: Alla lysdioder släckta</p> 
<p>Enheten är PÅ och på/av-knappen trycks in</p>	<p>Bakgrundsbelysning: Pulserande vit</p> <p>Gränssnitt: Inga lysdioder tända</p> 
<p>Skyddshuven är ÖPPEN</p>	<p>Bakgrundsbelysning: Vit</p> <p>Gränssnitt: Inga lysdioder tända</p> 
<p>Skyddshuven är stängd</p>	<p>Bakgrundsbelysning: Pulserande vit</p> <p>Gränssnitt: Programknapparna blir vita</p> 


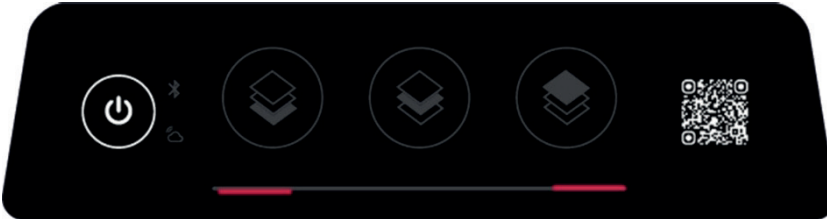
1. Allmänt

1.16 Översikt över användargränssnittet

Funktion	Signal
Program 1 är valt	<p>Bakgrundsbelysning: Blå</p> <p>Gränssnitt: Vald programknapp blir blå och förloppsindikatorn börjar fyllas från vänster.</p>  The image shows a black control panel with five circular icons. From left to right: a power button, a button with a stack of three squares (Program 1), a button with a stack of two squares (Program 2), a button with a stack of one square (Program 3), and a QR code. The Program 1 button is highlighted with a blue glow. Below the icons is a horizontal progress bar that is partially filled with blue from the left.
Program 2 är valt	<p>Bakgrundsbelysning: Blå</p> <p>Gränssnitt: Vald programknapp blir blå och förloppsindikatorn börjar fyllas från vänster.</p>  The image shows the same control panel as above. The button with a stack of two squares (Program 2) is now highlighted with a blue glow. The progress bar is also partially filled with blue from the left.
Program 3 är valt	<p>Bakgrundsbelysning: Blå</p> <p>Gränssnitt: Vald programknapp blir blå och förloppsindikatorn börjar fyllas från vänster.</p>  The image shows the same control panel as above. The button with a stack of one square (Program 3) is now highlighted with a blue glow. The progress bar is also partially filled with blue from the left.

1. Allmänt

1.16 Översikt över användargränssnittet

Funktion	Signal
Program avslutat	<p>Bakgrundsbelysning: Grön</p> <p>Gränssnitt: Vald programknapp blir grön</p> 
<p>Fel</p> <p>QR-koden tänds</p> <p>Förloppsindikatorn visar en felkod</p>	<p>Bakgrundsbelysning: Röd</p> <p>Gränssnitt: QR-koden tänds och förloppsindikatorn visar en felkod</p> 


1.17 Säkerhetsföreskrifter i enheten

Följande säkerhetsmekanismer finns på plats:

- Enheten stängs automatiskt av när ett program avslutats. För att starta om måste skyddshuven öppnas och sedan stängas innan nästa program kan väljas.
- Vid ström- eller driftavbrott måste på/av-knappen aktiveras igen.
- Vid överhettning stängs enheten av automatiskt. Ett felmeddelande visas på förloppsindikatorn. När enheten har svalnat kan normal funktion återupptas.

1. Allmänt

1.18 Typskylt och serienummer

Märkskylt	Inkluderade uppgifter
	<p>Inkluderade uppgifter:</p> <ul style="list-style-type: none">ModellbeskrivningArtikelnummerCE-logotypEx-logotyp med obligatoriska beskrivningarSerienummerTillverkningsdatum:Logotyp och företagsuppgifter för tillverkaren EMM International BV

Figur 5. Maskinens märkskylt

1. Allmänt

1.19 Information om radioöverensstämmelse

Radiofrekvensinformation (RED 2014/53/EU)

Denna produkt innehåller en 2,4 GHz-radio (Wi-Fi/BLE).

Frekvensband: 2 400-2 483,5 MHz

Maximal EIRP:

Wi-Fi: 13,7 dBm

BLE: 3,7 dBm

Radiomodulen uppfyller följande harmoniserade standarder:

EN 300 328 V2.2.2 (Wi-Fi/BLE)

EN 301 489-1 V2.2.3 (EMC)

EN 301 489-17 V3.3.1 (EMC)

EN IEC 62311:2020 (RF-exponering)

EN 62479:2010 (RF-exponering, låg effekt)

1.20 Myndighetskrav

Utlåtande om RF-exponering

Utrustningen överensstämmer med FCC:s gränsvärden för RF-exponering i okontrollerad miljö. Denna utrustning ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan utrustningen och kroppen.

FCC-överensstämmelse – del 15

Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna. Användningen omfattas av följande två villkor:

- (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar och
- (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

FCC ID: 2BR3F-93090 och 2BR3F-MNS93090

Digital klass B-enhet: Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med de gränsvärden som gäller för digitala klass B-enheter enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är avsedda att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsområden.

Utlåtande om RF-exponering:

Utrustningen överensstämmer med FCC:s gränsvärden för RF-exponering i okontrollerad miljö. Denna utrustning ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan utrustningen och kroppen.



Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

2. Installation

2.1 Förberedelser

- Inspektera noggrant förpackningsmaterialet avseende tecken på transportskador. Skador på förpackningen kan indikera möjliga transportskador på Mix'n'Shake-enheten.
- Avlägsna försiktigt Mix'n'Shake-enheten från förpackningen.
- Kontrollera omedelbart om det finns skador på Mix'n'Shake-enheten.
- Rapportera transportskador till transportören för att inleda en skadeanmälan.
- Kontrollera att tillbehörssatsen innehåller följande:
 - Originalinstruktioner med översättningar
 - Nyckel till sprutpistol
- Kontakta leverantören där du köpte Mix'n'Shake-enheten om någon av dessa delar saknas

2.2 Förberedelsekrav

 VAR FÖRSIKTIG	Om förberedelsekraven inte följs till fullo kan det leda till farliga situationer för användaren och omgivningen!
 VARNING	Mix'n'Shake-enheten är utformad för att användas i blandningsrummet i karossverkstäder i enlighet med klass 1 division 2-klassificering/ATEX zon 2

Medarbetarna måste känna till säkerhetsriskerna vid användning av Mix'n'Shake-enheten och ska ha fått specifika arbetsinstruktioner. Om du är osäker på riskerna med att arbeta med denna blandningsteknik ska du alltid rådfråga en expert.

Om ovanstående förberedelsekrav inte har uppfyllts får du inte använda Mix'n'Shake-enheten. Kontakta i så fall en expert som kan följa installationsanvisningarna.

2.3 Placering

- Mix'n'Shake-enheten levereras utan strömkontakt.
- Först måste ett lämpligt vägguttag installeras av en auktoriserad elektriker och enligt lokala (Ex) regler.

Om det installeras i klass I division 2 måste uttaget, stickkontakten och/eller den fasta anslutningen vara UL-certifierade i enlighet med detta.

Om det installeras i ATEX-zon 2 måste uttaget, stickkontakten och/eller den fasta anslutningen vara ATEX-certifierade i enlighet med detta.

Om strömförsörjningen tillhandahålls från en icke-klassad zon måste ett standarduttag (för vanliga lokaler) installeras.

- För det andra måste den matchande stickkontakten monteras på Mix'n'Shake-enheten av en auktoriserad elektriker och enligt lokala föreskrifter.
- Mix'n'Shake-enheten får endast användas i rum med en omgivningstemperatur mellan 10 och 40 °C och en relativ luftfuktighet (icke-kondenserande) på mellan 20 och 80 %.
- Var noga med kablarna: de får inte ligga över vassa kanter, måste rullas ut helt och får inte vara slitna eller hopknutna.
- Mix'n'Shake-enheten kan placeras på ett bord eller monteras på väggen med hjälp av väggfästet för Mix'n'Shake-enheter. Justera enheten med de justerbara gummifötterna på horisontella ytor så att den står plant och är välbalanserad. Vid väggmontering med väggfästet för Mix'n'Shake-enheten ska du se till att enheten installeras vågrätt.
- Mix'n'Shake-enheten får inte utsättas för UV-ljus för att undvika eventuell materialnedbrytning.

2. Installation



2.4 Säker avstängning i farliga situationer

Om Mix'n'Shake-enheten är i drift och du märker att ovannämnda anslutningsanvisningar inte har följts och/eller att enheten inte fungerar korrekt:

- Som försiktighetsåtgärd, stäng av Mix'n'Shake-enheten genom att öppna skyddshuven. Blandningsprocessen stoppas omedelbart.
- Om du trycker på nödstoppsknappen kommer enheten också att stängas av.
- Ett tredje alternativ är att trycka på On/Off-knappen för att stoppa blandningsprocessen.
- Om Mix'n'Shake-enheten inte fungerar som förväntat ska den inte användas förrän den har kontrollerats och godkänts av en expert.
- Om du upptäcker skador på elkablarna ska Mix'n'Shake-enheten inte användas förrän den har kontrollerats och godkänts av en expert.
- Om kontakten är skadad ska elektriciteten stängas av. Låt en certifierad tekniker reparera den skadade kontakten och/eller kabeln innan du använder Mix'n'Shake-enheten igen.

2.5 Säker hantering vid brand

Om du märker att det kommer rök eller eld ur Mix'n'Shake-enheten ska du dra ut nätsladden ur vägguttaget eller stänga av kretsbrytaren om den är direktansluten till elnätet.

 FARA	Använd inte vatten som släckmedel om en brand bryter ut i Mix'n'Shake-enheten. Säkra släckmedel är pulver, koldioxid eller brandfilter.
 FARA	Håll alltid ett säkert avstånd till Mix'n'Shake-enheten i händelse av brand.

- Låt Mix'n'Shake-enheten svalna helt när branden har släckts.
- Använd inte Mix'n'Shake-enheten igen och kontakta servicecentret.

3. Användning

3.1 Förberedelser innan enheten används

<p>⚠ VARNING</p>	<p>Mix'n'Shake-enheten får endast hanteras av användare som har läst och förstått handboken och som känner till riskerna och arbetsinstruktionerna inom företaget.</p>
<p>⚠ VARNING</p>	<p>Om du är osäker på om Mix'n'Shake-enheten kan användas på ett säkert sätt ska du alltid kontakta din leverantör eller EMM International B.V. och inte använda Mix'n'Shake-enheten.</p>

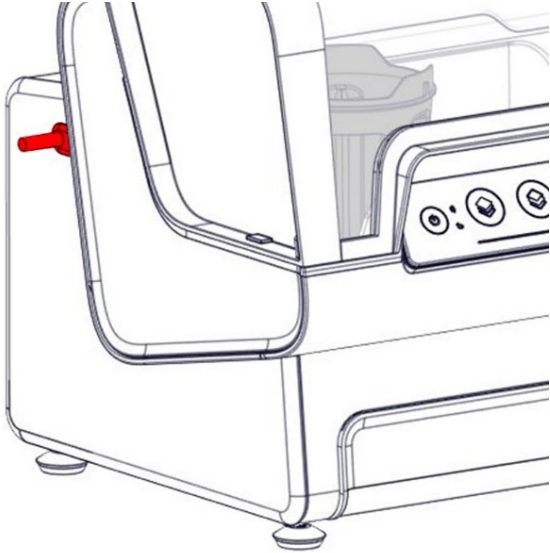
Ge alla som arbetar med Mix'n'Shake-enheten tydliga instruktioner om hur man arbetar säkert med denna enhet i enlighet med arbetsmiljöbestämmelserna och denna handbok för installation, användning och underhåll.

3.2 Användning av enheten

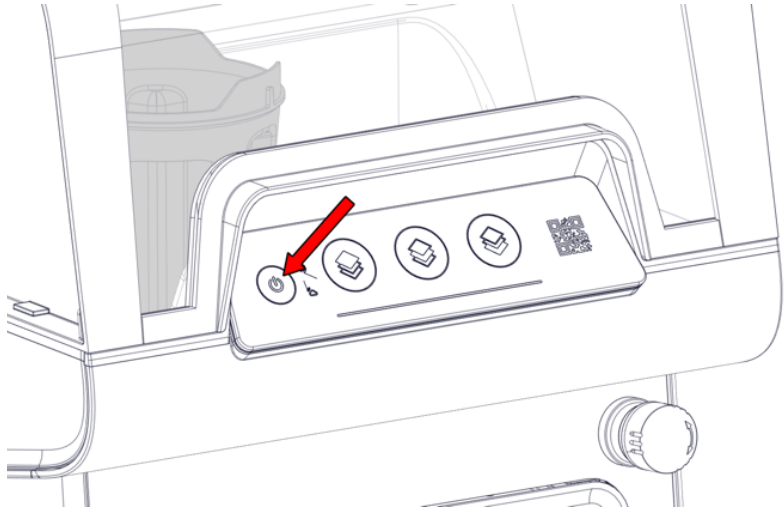
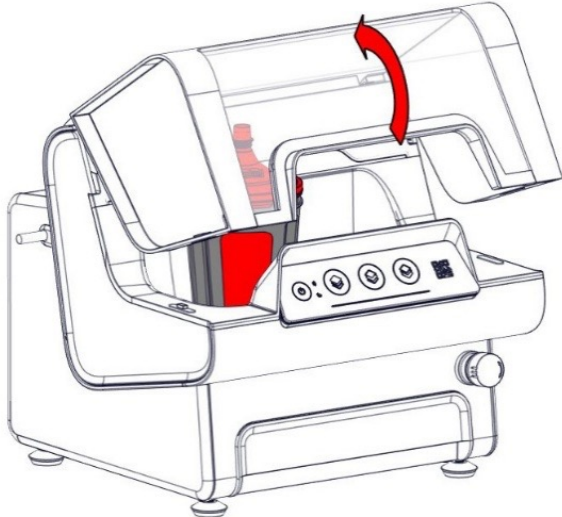
- Innan varje användningstillfälle ska du kontrollera att skyddshuven, mugghållaren och dropptråget är korrekt installerade och rena.
- Inspektera visuellt om det finns skador, läckor eller färgrester på enhetens utsida.
- Kontrollera strömkabeln avseende slitage, veck eller exponerade ledningar.

Fyllning av en Mix'n'Shake-mugg med en maximal volym på 850 ml ska ske på avstånd från enheten i ett lämpligt riskområde.

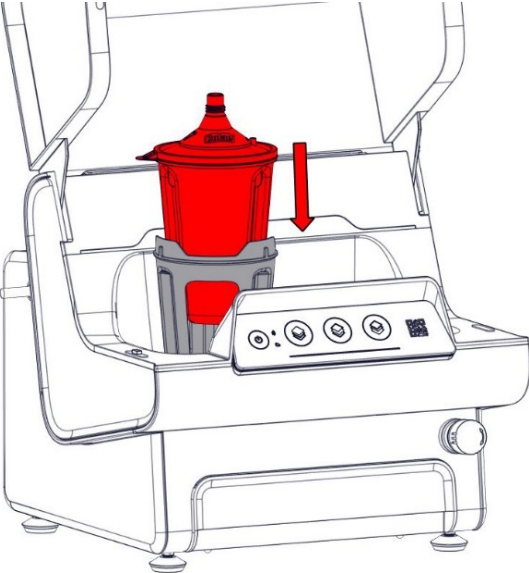
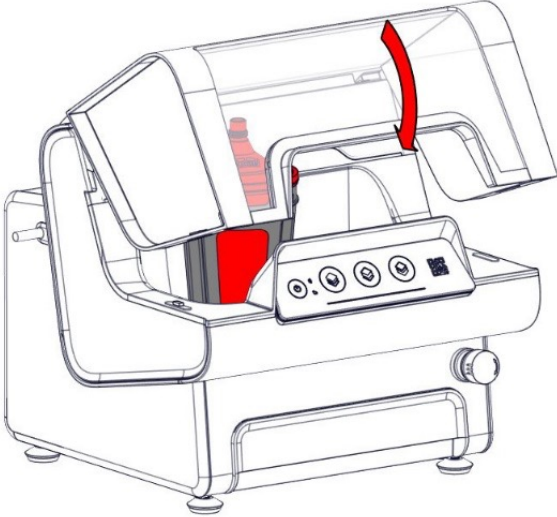
Se alltid till att locket är korrekt placerat på muggen och att kåpan är korrekt placerad på locket före omrörning!

Instruktion	Diagram
<p>Anslut strömkabeln till ett lämpligt vägguttag.</p> <p>Både kontakt och uttag måste uppfylla ATEX- eller NEC/OSHA-föreskrifterna för den områdesklassificering där de är placerade.</p>	

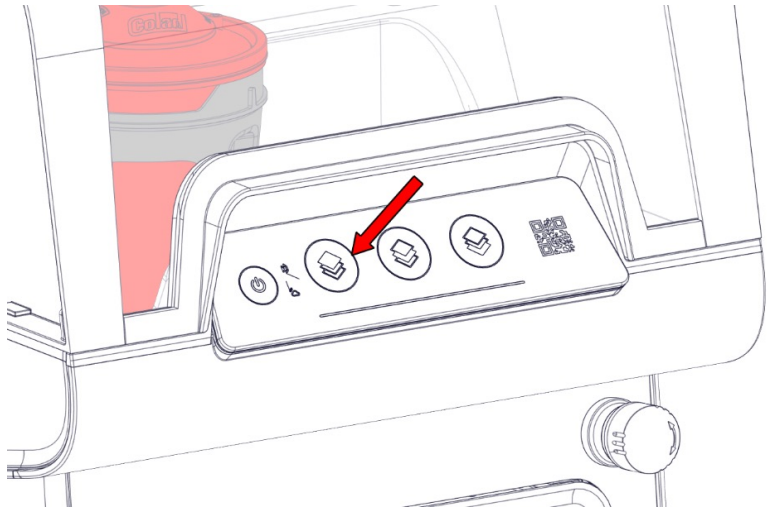
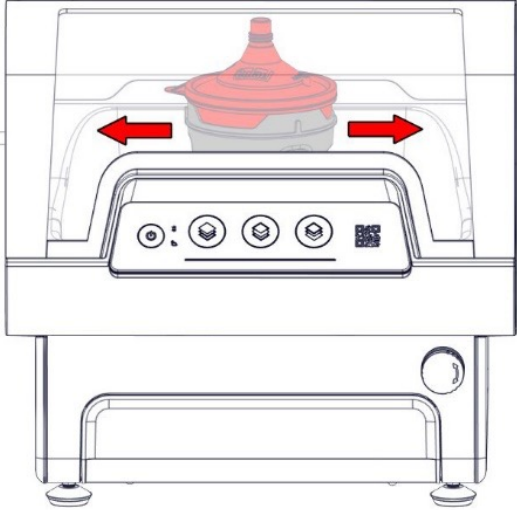
3. Användning

Instruktion	Diagram
<p>Kontrollera om nödstoppsknappen är frigjord.</p> <p>Om inte, frigör den genom att vrida knappen.</p> <p>Tryck på PÅ/AV-knappen för att sätta på produkten.</p>	
<p>Öppna skyddshuven.</p>	

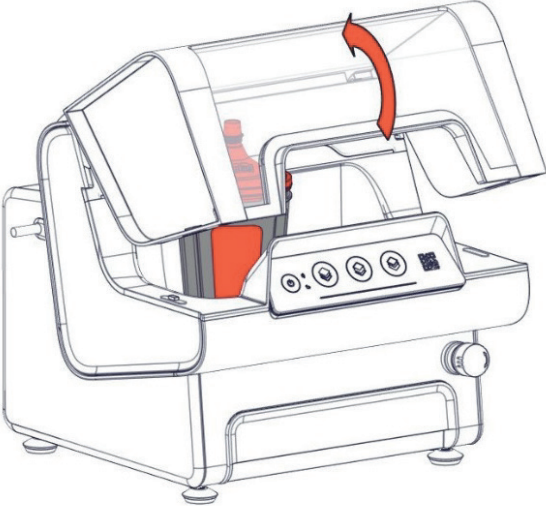
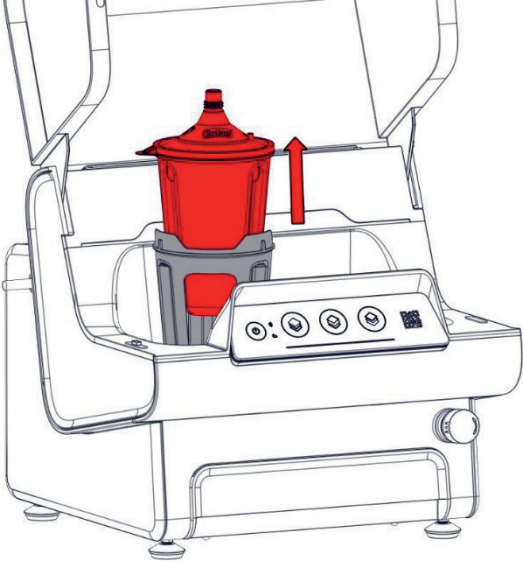
3. Användning

Instruktion	Diagram
<p>Sätt i en Mix'n'Shake-mugg och se till att den är ordentligt försluten med ett Mix'n'Shake-lock. Använd ett rött lock när du använder lösningsmedelsbaserade produkter. Blandningsmuggen ska vara helt stängd innan den transporteras till Mix'n'Shake-enheten.</p>	
<p>Stäng skyddshuven. Se till att skyddshuven är ordentligt stängd!</p>	

3. Användning

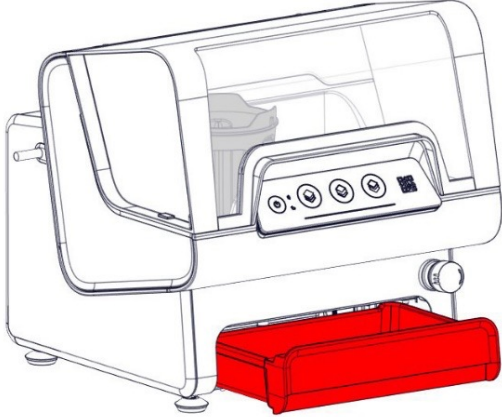
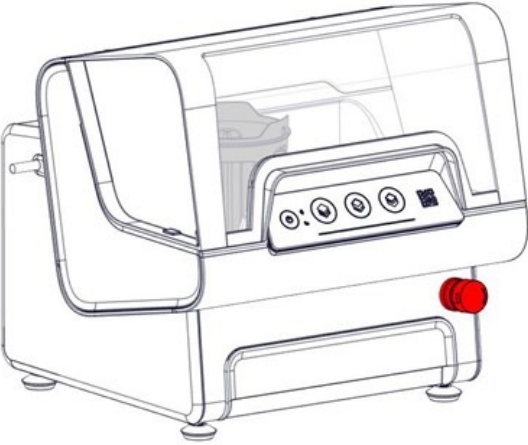
Instruktion	Diagram
<p>Välj något av de tre blandningsprogrammen.</p>	 <p>A close-up line drawing of the control panel. It features a power button on the left, followed by three circular buttons with icons representing different mixing programs. A red arrow points to the first of these three buttons. To the right of the buttons is a QR code. The panel is mounted on a machine with a red container visible in the background.</p>
<p>Enheten startar nu blandningsprocessen. Förloppsindikatorn på användargränssnittet visar återstående tid.</p>	 <p>A line drawing of the machine from a front-three-quarter view. A red container is mounted on the top. Two red arrows point outwards from the base of the container, indicating the direction of rotation. The control panel is visible at the bottom of the machine's front panel.</p>

3. Användning


Instruktion	Diagram
<p>En grön lampa tänds när blandningen är färdig – du kan sedan öppna skyddshuven.</p>	
<p>Ta bort Mix'n'Shake-muggen från apparaten.</p>	

3. Användning

Sekundära funktioner

Instruktion	Diagram
<p>Enheten är utrustad med ett dropptråg. Vid läckage rinner färgen ner i dropptråget. Dropptråget kan tas bort för enkel rengöring.</p>	
<p>Stoppknapp (Nödstop)</p> <p>Om något onormalt inträffar stänger du av all ström till enheten genom att trycka på nödstoppsknappen.</p> <p>Onormala händelser är t.ex. att muggens lock inte är korrekt förslutet – färgläckage, skadad mugg – färgläckage, hinder i rörelsebanan, enheten fungerar inte – fel på motorerna, felaktigt intryckt – inte klar för användning, enheten instabil, mugghållaren skadad, mugghållarens hållarplatta trasig, bullernivåer.</p>	

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

Felkod	Innebörd och lösning
 <p>BLINKAR och visar förlopp</p>	<p>Trådlös uppdatering av firmware</p> <p>Förloppsindikatorn visar uppdateringsprocessen</p>

4.1 Användning med PPG LINQ, anslutning till MagicBox™

I detta fall sker uppgraderingen av firmware automatiskt och initieras av MagicBox.

4.2 Användning utan PPG LINQ, endast Bluetooth-anslutning med Mix'n'Shake-appen

Följ instruktionerna i Mix'n'Shake-appen för att utföra uppdateringen.

4.3 Krav

- Mix'n'Shake-enhet med firmware 1.0.10 (eller senare).
- PPG MagicBox med firmware 1.6.2 (eller senare) online och fungerande.
- PPG LINQ Color-konto med:
- PPG MagicBox registrerad.
- Basic-abonnemang eller högre.

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

Steg för anslutning av Mix'n'Shake-enheten till PPG LINQ Color:

- 1) Slå på Mix'n'Shake-enheten i ett område som täcks av PPG MagicBox Wi-Fi-nätverket.
Helst inom 15/20 meter från platsen där MagicBox är installerad och utan hinder för Wi-Fi-signalen.
- 2) Mix'n'Shake-enheten kommer sedan automatiskt att ansluta till PPG MagicBox Wi-Fi och börja överföra data till PPG LINQ Color.

För att kontrollera att anslutningen har upprättats:

- 1) Kontrollera att "moln"-ikonen på enhetens framsida slutar blinka och lyser stadigt.
- 2) Kontrollera inställningssidan i PPG LINQ Color: enheten bör nu finnas med i listan.

The screenshot shows the PPG LINQ Color web interface. At the top, there is a navigation bar with the PPG LINQ Color logo, a 'Select Locale' dropdown, and several utility icons (home, help, settings, document, and user profile for 'Global Digital Team (Admin)').

The main content area is titled 'Device Management: MnS MagicBox 37005577'. It shows the device is 'Online' and is a 'Mix'n'Shake™ Device'. A summary indicates '6 shakes were performed and there were 2 errors'. A 'HIDE DEVICE INFO' button is visible.

Below this, there is a 'FILTER BY' section with date range selectors (From: 11/14/2024, To: 11/21/2024), 'Layer Type' (All), and 'Status' (All) dropdowns.

The central part of the interface contains a table of shake logs:

Date/Time	Layer Type	Status
11/19/24, 12:29 PM	Color	Success
11/19/24, 12:40 PM	Clear	Success
11/19/24, 12:46 PM	Under	Success
11/20/24, 5:58 PM	Under	Fail - Undefined Error
11/20/24, 5:58 PM	Under	Fail - Undefined Error
11/20/24, 5:59 PM	Clear	Success

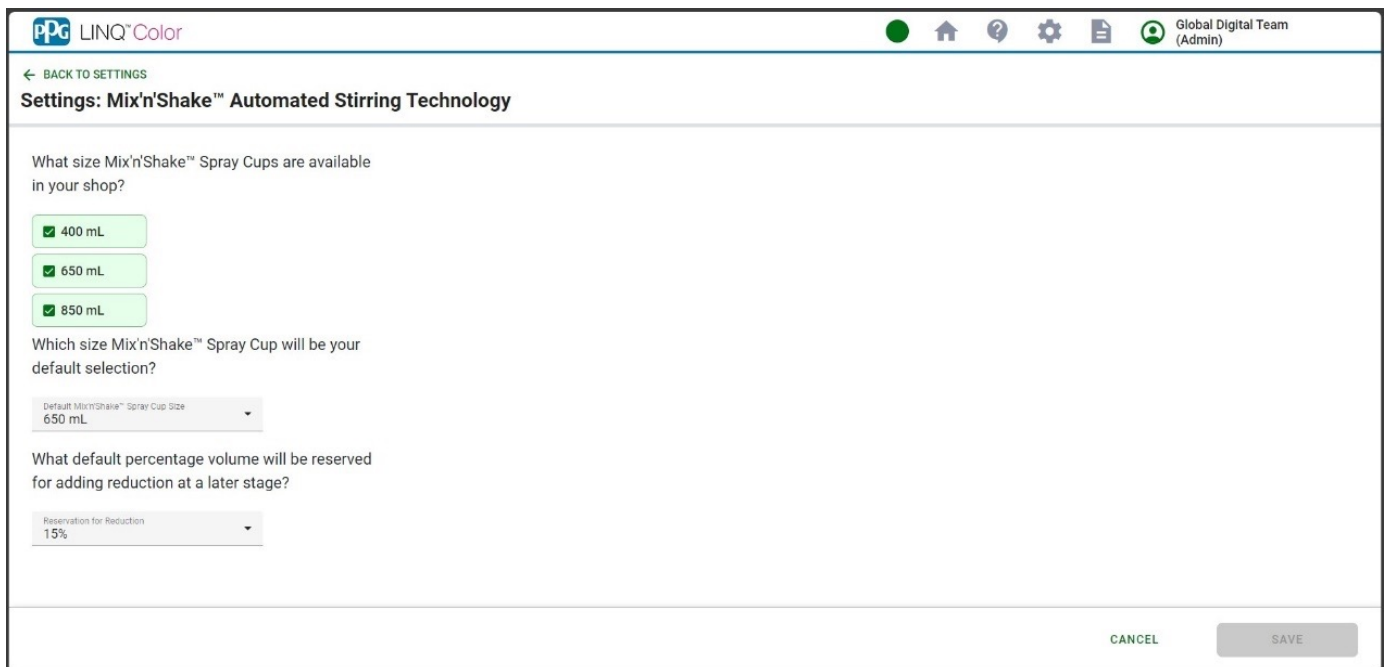
On the right side, there is a 'DEVICE INFORMATION' panel with the following details:

- Name: MnS MagicBox 37005577
- Manufacturer: PPG
- Model: MnS
- Shakes: 6
- Driver Version: 1.0.3

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

PPG LINQ Color har följande funktioner när Mix'n'Shake är ansluten:

- 1) På sidan för enhetsinställningar, när Mix'n'Shake-enheten är vald, visas:
 - a. Enhetens namn och det totala antalet cykler.
 - b. Enhetens status: online eller offline.
 - c. Listan över alla cykler som använts av enheten, inklusive de som har misslyckats.
 - d. Information om firmwareversion.
- 2) På inställningssidan för Mix'n'Shake är det möjligt att hantera:
 - a. Mix'n'Shake-muggstorlekar som finns tillgängliga i butiken.
 - b. Mix'n'Shake-mugg som ska användas som standard.
 - c. Utspädningsprocent som ska upprätthållas som standard vid Split Mix utan denna.



The screenshot shows the PPG LINQ Color settings interface. At the top, there is a navigation bar with the PPG LINQ Color logo, a home icon, a help icon, a settings icon, a document icon, and a user profile icon labeled 'Global Digital Team (Admin)'. Below the navigation bar, there is a 'BACK TO SETTINGS' link and the title 'Settings: Mix'n'Shake™ Automated Stirring Technology'. The main content area contains three sections:

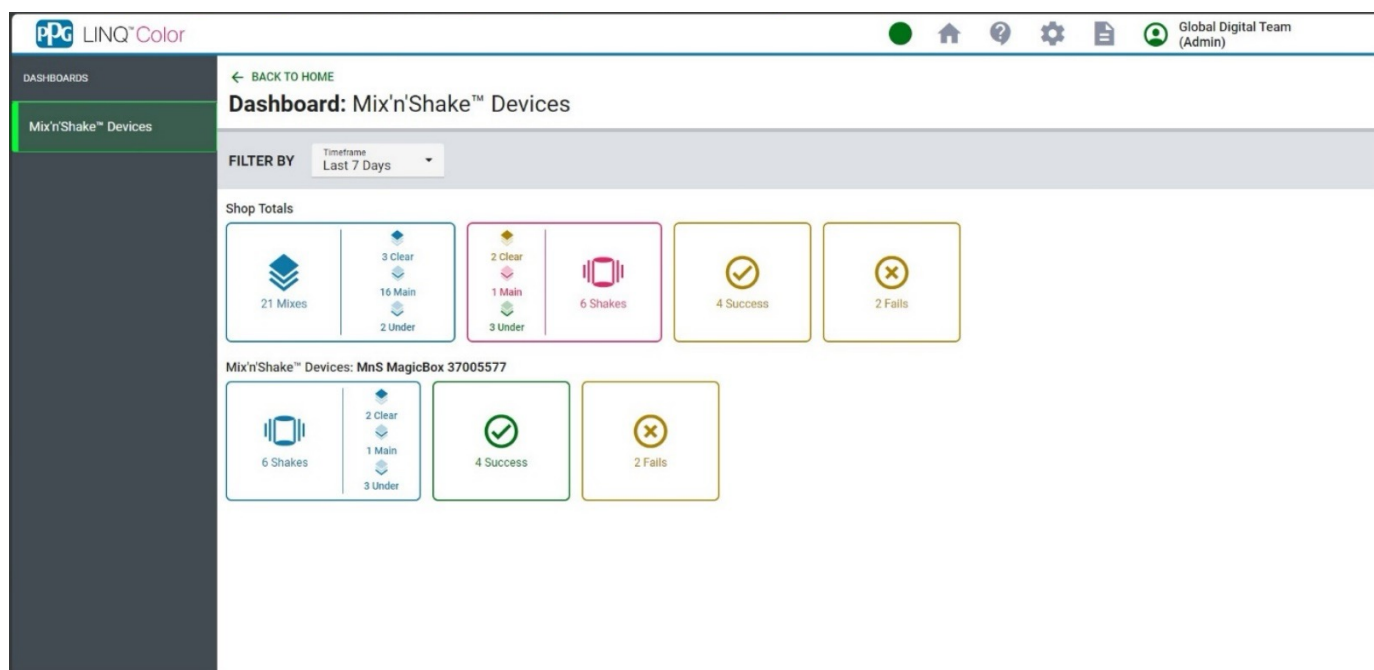
- What size Mix'n'Shake™ Spray Cups are available in your shop?** This section has three radio button options: 400 mL, 650 mL, and 850 mL. All three options are currently selected.
- Which size Mix'n'Shake™ Spray Cup will be your default selection?** This section has a dropdown menu labeled 'Default Mix'n'Shake™ Spray Cup Size' with '650 mL' selected.
- What default percentage volume will be reserved for adding reduction at a later stage?** This section has a dropdown menu labeled 'Reservation for Reduction' with '15%' selected.

At the bottom right of the settings page, there are two buttons: 'CANCEL' and 'SAVE'.

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

PPG LINQ Color har följande funktioner när Mix'n'Shake är ansluten:

- 3) Mix'n'Shake Dashboard blir tillgänglig på Dashboard-sidan:
 - a. PPG Mix'n'Shake Dashboard visar jämförelsen mellan antalet blandningar som gjorts med PPG LINQ Color, uppdelat på Clear, Color/Main och Primer-typ, och antalet cykler som genomförts med Mix'n'Shake-enheten, också uppdelat på Clear, Color/Main och Primer-program.
 - b. Dashboard-sidan visar olika färger baserat på jämförelsen av dessa antal:
 - i. Grön om antalet cykler \geq antalet blandningar.
 - ii. Gul om antalet cykler är 1 eller 2 färre än antalet blandningar.
 - iii. Röd om antalet cykler är 3 eller fler färre än antalet blandningar.
 - c. Dashboard-sidan ger möjlighet att filtrera efter tidsperiod: "Today", "Last 7 Days", "Last 30 Days", "Year to Date", "All Time".
 - d. Dashboard-sidan har möjlighet att visa information från flera PPG Mix'n'Shake-enheter.
 - e. Det visar också information om antalet misslyckade Mix'n'Shake-cykler.



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

PPG LINQ Color har följande funktioner när Mix'n'Shake är ansluten:

- 4) Funktionen Split Mix blir tillgänglig på Formula-sidan:
 - a. Om den önskade mängden som ska hållas överstiger den valda Mix'n'Shake-muggstorleken, ger funktionen Split Mix användaren möjlighet att dela upp blandningen i flera muggar.
 - b. Om detta inte väljs kan en viss % av utrymmet reserveras för utspädning av blandningen senare.

The screenshot displays the PPG LINQ Color app interface. A modal dialog box titled "Mix'n'Shake™" is centered on the screen. The dialog contains a yellow warning box with the text: "The mix volume is too large for the selected Mix'n'Shake™ Spray Cup size. You will need the following Mix'n'Shake™ Spray Cups to shake this mix, or you can change the Mix'n'Shake™ Spray Cup size you want to use." Below this, there are two dropdown menus: "Selected Cup" set to "650 mL" and "Reserved for reduction" set to "15%". To the right of these dropdowns, it says "You need 4 Mix'n'Shake™ Spray Cups to shake this mix". At the bottom of the dialog are "CANCEL" and "OK" buttons.

The background interface shows the "Formula Display for 3Q3 : SALSA RED : PRIME" screen. It includes a sidebar with "COATS" (Clearcoats, Main Layers, Color Main Layer, Undercoat) and a main area with a table of ingredients and their cumulative weights. At the bottom, there are buttons for "SAVE AS CUSTOM FORMULA", "ADD REDUCTION", "RECORD AS MIXED", "MIX LATER", and "MIX".

Order	Code	Description	Incremental	Cumulative	Result
Order 1	T448				
Order 2	T454				
Order 3	T462				
Order 4	T438				
Order 5	T444				
Order 6	T407	JET BLACK	106.4 g	2004.2 g	<input type="radio"/>
Order 7	T460	YELLOW PRL	96.6 g	2100.8 g	<input type="radio"/>

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

PPG LINQ Color har följande funktioner när Mix'n'Shake är ansluten:

- 5) Firmwareuppdatering av Mix'n'Shake
 - a. PPG Mix'n'Shake-enheten uppdaterar sin programvara via PPG MagicBox.
 - b. Nedladdningen och installationen av firmware är osynlig för användaren.

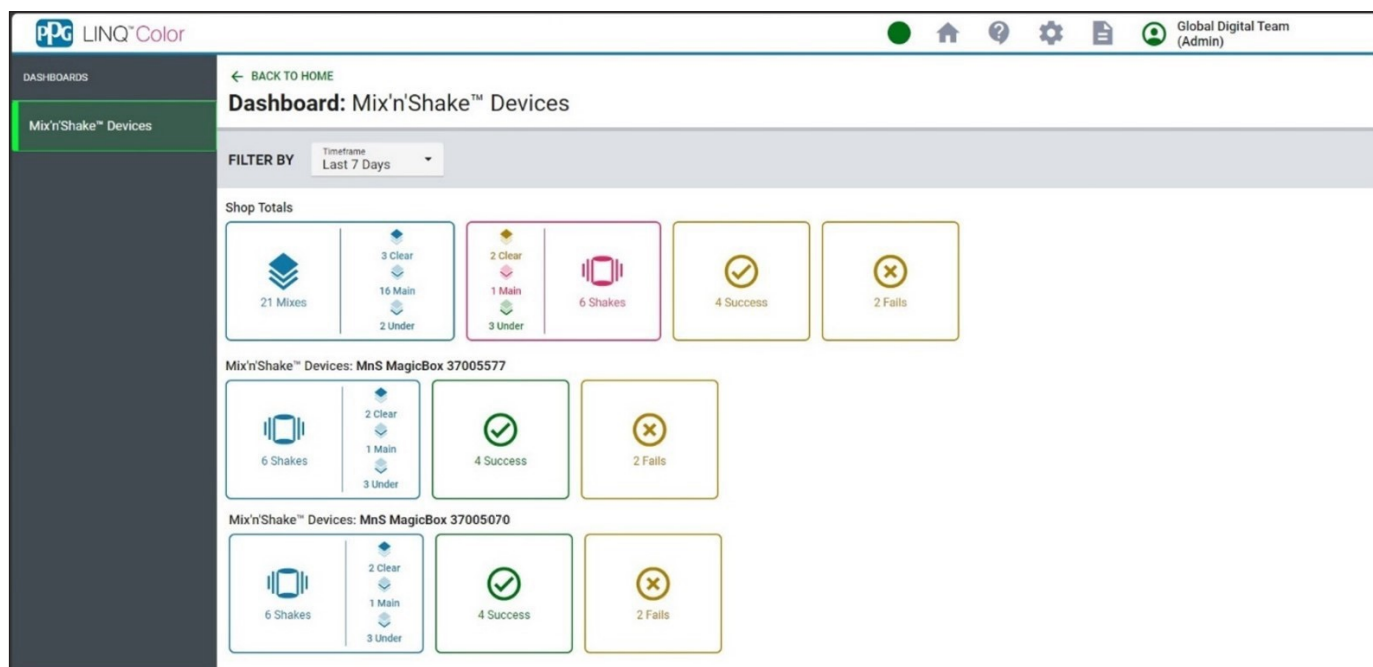
Flera Mix'n'Shake i en karossverkstad

PPG Magicbox kan endast ansluta och länka en Mix'n'Shake-enhet till PPG LINQ Color.

Om en användare behöver flera Mix'n'Shake-enheter i sin verkstad krävs en PPG MagicBox för varje Mix'n'Shake.

PPG MagicBox måste vara ansluten till samma PPG LINQ Color-konto.

Om flera Mix'n'Shake-enheter är anslutna till samma PPG LINQ-konto visar Dashboard informationen för den specifika enheten och totalt för verkstaden.





4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

Mix'n'Shake och PaintManager XI

Krav:

- Mix'n'Shake-enhet med firmware 1.0.10 (eller senare).
- PPG MagicBox med firmware 1.6.2 (eller senare) online och fungerande.
- PPG LINQ Color-konto med:
 - PPG MagicBox registrerad.
 - LookUp-abonnemang. (Andra abonnemangstyper tillåter inte anslutningen).
- PaintManager XI version 3.22 (eller senare) installerad på en dator med internetanslutning.

Observera: för att få Mix'n'Shake-anslutningen till PaintManager XI bör LINQ Color-kontot och PaintManager XI-kontot vara i samma CTS-konto:

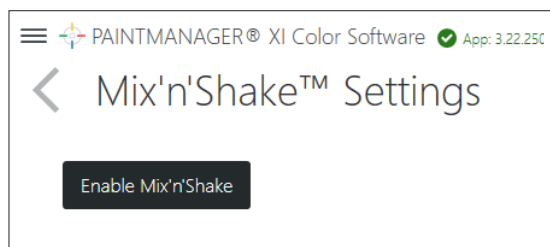
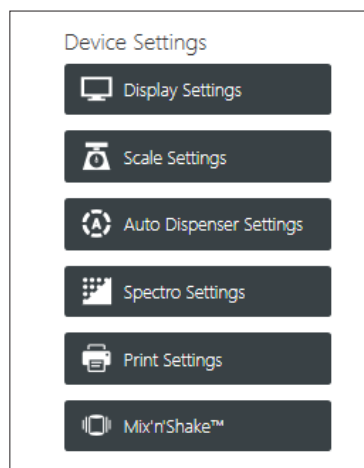
	Color Software	PaintManager XI Internet Update VisualizID
	PPG LINQ	PPG LINQ Color Lookup

Steg för anslutning av Mix'n'Shake-enheten till PaintManager XI:

- 1) Slå på Mix'n'Shake-enheten i ett område som täcks av PPG MagicBox Wi-Fi-nätverket.
Helst inom 15/20 meter från den plats där MagicBox är installerad och utan hinder för Wi-Fi-signal.
- 2) Mix'n'Shake-enheten kommer sedan automatiskt att ansluta till PPG MagicBox Wi-Fi och börja överföra data till PPG LINQ Color.

För att kontrollera att anslutningen har upprättats:

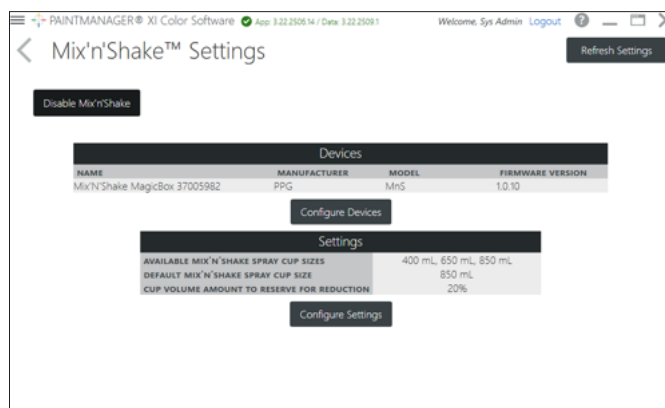
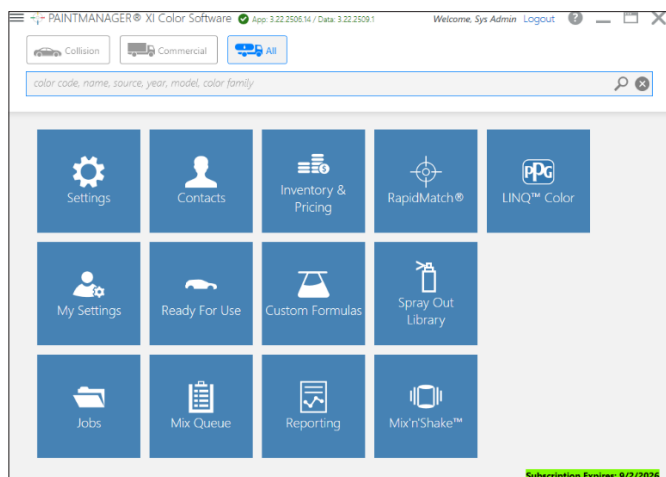
- a. Kontrollera att "moln"-ikonen på enhetens framsida slutar blinka och lyser stadigt.
 - b. Kontrollera inställningssidan i PPG LINQ Color: enheten bör nu finnas med i listan.
- 3) Öppna PaintManager XI på datorn och kontrollera inställningarna: Mix'n'Shake-knappen är nu tillgänglig.
Klicka på den knappen och sedan på "Enable".



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

4) När du klickar på knappen "Enable Mix'n'Shake" kommer Dashboard-rutan att visas i huvudmenyn och inställningarna blir tillgängliga.

Observera: knappen i inställningarna öppnar inställningssidan för PPG LINQ Color.



FCC-varning

Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna. Användningen omfattas av följande två villkor:

- Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar.
- Denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Anmärkning 1: Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med de gränser som gäller för digitala klass A-enheter enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i kommersiella miljöer. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Användning av denna utrustning i ett bostadsområde kommer sannolikt att orsaka skadliga störningar, i vilket fall användaren måste åtgärda störningen på egen bekostnad.

- Kontakta återförsäljaren för hjälp. Denna utrustning ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan utrustningen och kroppen.
- Denna enhet överensstämmer med FCC:s gränsvärden för strålningsexponering som fastställts för okontrollerade miljöer.

Anmärkning 2: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

PaintManager XI har följande funktioner när Mix'n'Shake är ansluten:

- 1) Mix'n'Shake Dashboard blir tillgänglig på startsidan:
 - a. PPG Mix'n'Shake Dashboard visar jämförelsen mellan antalet blandningar som gjorts med PaintManager XI, uppdelat på Clear, Color/Main och Primer-typ, och antalet cykler som genomförts med Mix'n'Shake-enheten, också uppdelat på Clear, Color/Main och Primer-program.
 - b. Dashboard-sidan visar olika färger baserat på jämförelsen av dessa antal:
 - i. Grön om antalet cykler \geq antalet blandningar.
 - ii. Gul om antalet cykler är 1 eller 2 färre än antalet blandningar.
 - iii. Röd om antalet cykler är 3 eller fler färre än antalet blandningar.
 - c. Dashboard-sidan ger möjlighet att filtrera efter tidsperiod: "Today", "Last 7 Days", "Last 30 Days", "Year to Date", "All Time".
 - d. Dashboard-sidan har möjlighet att visa information från flera PPG Mix'n'Shake-enheter.
 - e. Det visar också information om antalet misslyckade Mix'n'Shake-cykler.

PAINTMANAGER® XI Color Software App: 3.22.2506.14 / Data: 3.22.2509.1 Welcome, Sys Admin Logout

Mix'n'Shake™

TIMEFRAME FILTER All Time

Shop Totals

6 Mixes 0 Clear 6 Main 0 Under	1 Clear 1 Main 1 Under 3 Cycles	2 Success	1 Fails
---	--	-----------	---------

Mix'n'Shake™: Mix'N'Shake MagicBox 37005982

1 Clear 1 Main 1 Under 3 Cycles	2 Success	1 Fails
--	-----------	---------

4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

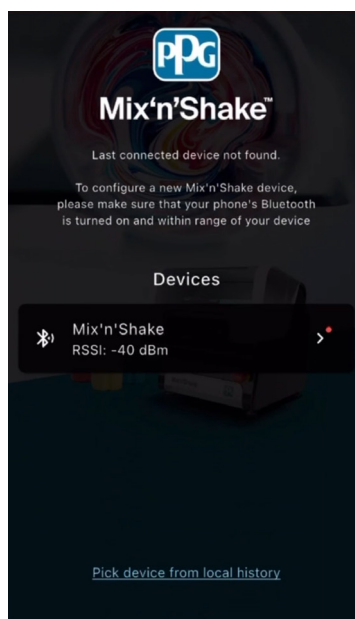
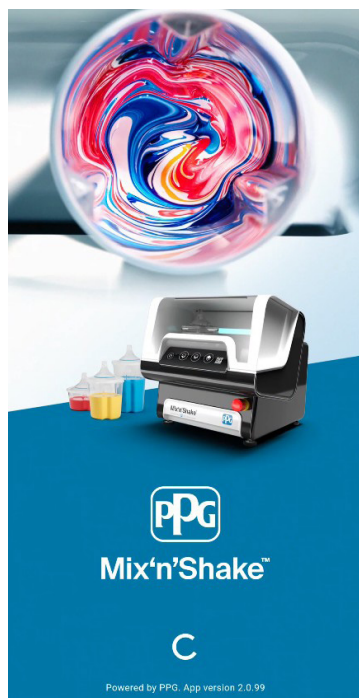
Mix'n'Shake PPG/SEM Bluetooth-app (version 2.0.0)

Krav:

- Mix'n'Shake-enhet med firmware 1.0.10 (eller senare).
- Android- eller iOS-smartphone med Mix'n'Shake-appen version 2.0.0 (eller senare) installerad.
 - Om det begärs, tillåt applikationen att få åtkomst till Bluetooth.

Steg för att ansluta PPG Mix'n'Shake-enheten till Bluetooth-appen:

- 1) Sätt på PPG Mix'n'Shake-enheten
- 2) När du är i Bluetooth-området för PPG Mix'n'Shake-enheten:
 - a. Öppna applikationen på din telefon och klicka på knappen: sök enhet.
 - b. Välj enheten från listan.
 - c. När anslutningen har upprättats visas applikationens Dashboard automatiskt.



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

Om enheten inte är i närheten kan du välja den senast insamlade med knappen "Pick device from local history".

Dashboard:

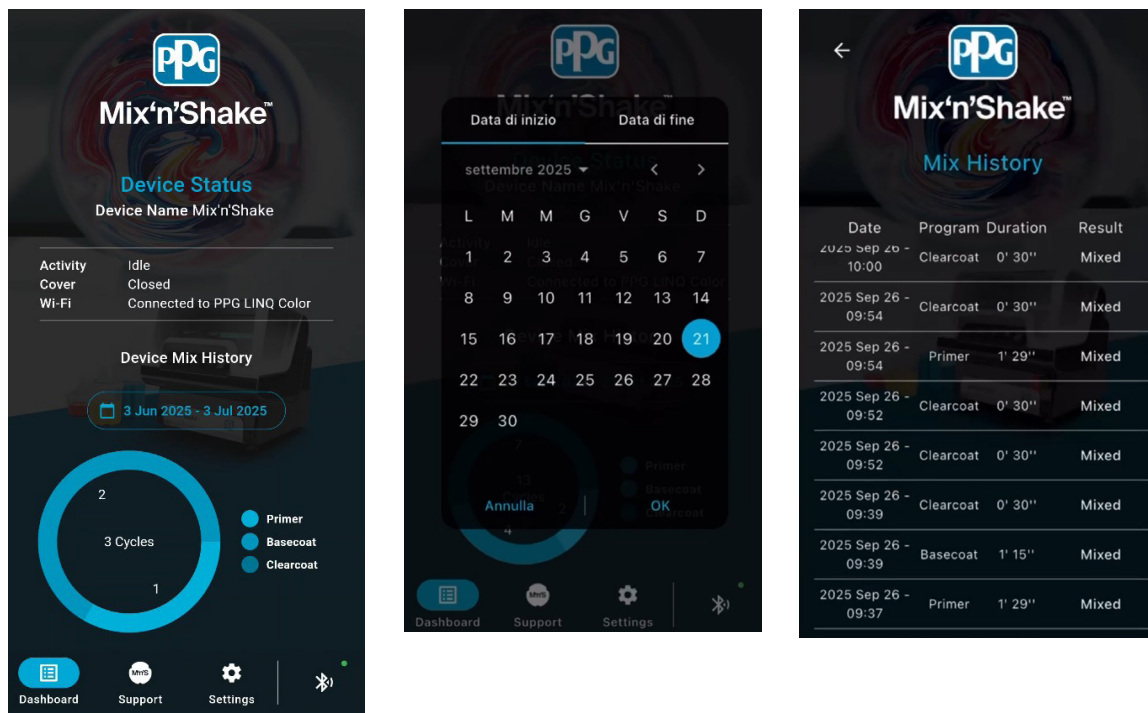
Mix'n'Shake Dashboard innehåller information om enhetens status samt enhetens blandningshistorik. Status är:

- Activity: Idle, Mixing, Error
- Cover: Open, Closed
- Wi-Fi: Connected to PPG LINQ Color

Om Wi-Fi inte är anslutet är denna rad dold.

Det går att justera datumet för historiken genom att klicka på datumen och välja önskad tidsperiod.

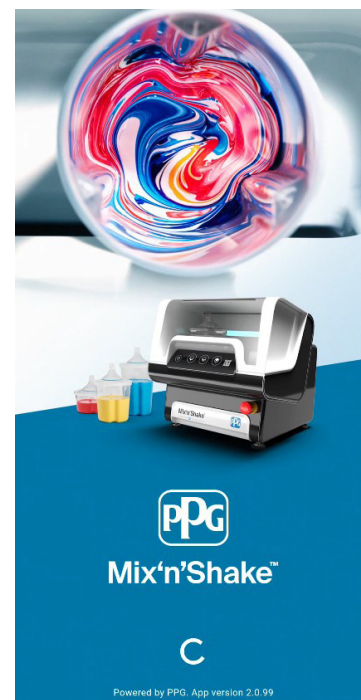
Om du klickar på "cirkeldiagrammet" visas den fullständiga blandningshistoriken i en särskild lista/ett särskilt blad.



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

Support:

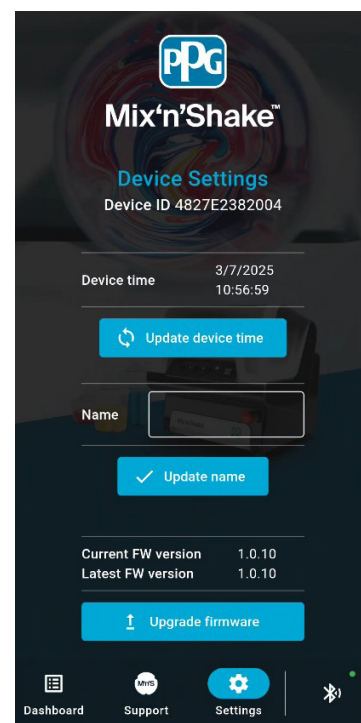
Supportsidan i Mix'n'Shake-listan öppnar Mix'n'Shake-webbsidan med länkar till all information, support osv. för muggarna och enheten.



Inställningar:

Klicka på knappen Settings på startsidan för att öppna inställningssidan. På den sidan kan du:

- 1) Synkronisera datum och tid på Mix'n'Shake-enheten.
- 2) Uppdatera firmware
 - Appen kontrollerar automatiskt om ny firmware finns tillgänglig och laddar i så fall ned och installerar den.
 - Under uppdateringen är det obligatoriskt att stanna inom enhetens Bluetooth-område.
- 3) Byta namn på enheten
- 4) Spara blandnings- och diagnostikloggarna på din telefon.



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

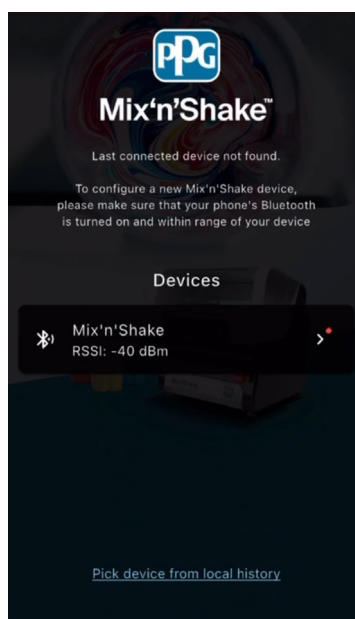
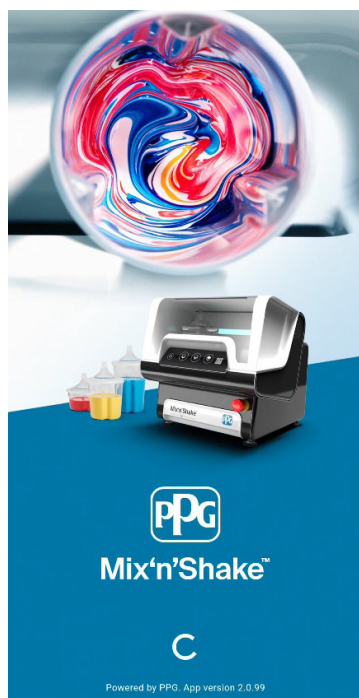
Mix'n'Shake PPG/SEM Bluetooth-app (version 1.0.0) – GAMMAL

Krav:

- Mix'n'Shake-enhet med firmware 1.0.3 (eller senare).
- Android- eller iOS-telefon med Mix'n'Shake-appen version 0.9.0 (eller senare) installerad.
 - Om det begärs, tillåt applikationen att få åtkomst till Bluetooth.

Steg för att ansluta PPG Mix'n'Shake-enheten till Bluetooth-appen:

- 1) Sätt på PPG Mix'n'Shake-enheten
- 2) När du är i Bluetooth-området för PPG Mix'n'Shake-enheten:
 - a. Öppna applikationen på din telefon och klicka på knappen: sök enhet.
 - b. Välj enheten från listan.
 - c. När anslutningen har upprättats visas applikationens startsida automatiskt.



4. Firmware-uppdatering, Mix'n'Shake-app och PPG LINQ Color

4.4 Digital felsökning av Mix'n'Shake

Mikrostopp under omrörning:

Problem verifierat med Mix'n'Shake firmware 1.0.10.

Problem verifierat med MagicBox firmware 1.4.7 eller äldre och firmware 1.6.1.

I de fall där MagicBox kör en äldre version av firmware (eller version 1.6.1) försöker Mix'n'Shake ansluta till MagicBox Wi-Fi men avvisas eftersom den inte identifieras som en betrodd enhet.

Detta leder till upprepade anslutningsförsök: Mix'n'Shake ansluter, kopplar från och försöker igen – ungefär var 20:e till 30:e sekund.

Detta beteende resulterar i ett kort motormikrostopp varje gång Mix'n'Shake kopplas bort från MagicBox Wi-Fi.

Dessa mikrostopp varar i några millisekunder men kan upptäckas av ett mänskligt öga.

Det har inte bevisats att dessa påverkar det slutliga blandningsresultatet.

För att lösa problemet, uppdatera MagicBox firmware och Mix'n'Shake firmware till senast tillgängliga version.

4.5 Säkerhet

Endast av tillverkaren godkänd firmware kan installeras och endast via säker OTA-uppdatering. Det finns ingen möjlighet för användaren att installera eller lagra programvara från tredje part. Maskinvaran och programvaran är utformade så att endast originalfirmware kan användas.

5. Underhåll

5.1 Dagliga kontroller

Kontrollera att skyddshuven, mugghållaren och droppråget är korrekt installerade och rena. Inspektera enheten med avseende på synliga skador, färgrester eller läckage. Kontrollera att strömkabeln är fri från slitage, veck eller exponerade ledningar.

5.2 Rengöring

Rengör endast enheten när den är avstängd och har svalnat. Rengör höljet med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa. Ta bort och rengör droppråget med lämpliga rengöringsmedel i händelse av spill. Använd alltid personlig skyddsutrustning.

5.3 Förebyggande underhåll

Inspektera regelbundet:

- Gummifötter
- Höljets tätningar
- Mekaniska komponenter

Testa funktionen hos:

- Stoppknapp (Nödstop)
- I/O-knapp
- Skyddshuvens förregling

Dokumentera eventuella fel och se avsnittet Felsökning.

5.4 Firmware och loggning

Se till att uppdatering av firmware utförs enligt tillverkarens instruktioner. Spara loggar över:

- Blandningscykler
- Felmeddelanden
- Temperaturavläsningar
- Firmwareversioner

5.5 Service och byte

Underhåll och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Använd endast originalreservdelar som specificerats av EMM International.

6. Felsökning och felkoder











Felkoder visas i förloppsindikatorn.

Kombinationer av tända lysdioder som bildar olika mönster för att indikera olika feltyper visas så här:

Felkod	Innebörd och lösning
	Skyddshuven öppnades under cykeln. Stäng skyddshuven för att starta om cykeln. Skyddshuven får inte öppnas under normal drift.
	Slutdetekteringssensor och hemdetekteringssensor aktiverade samtidigt, systemfel, kontakta service.
	Nödstoppsknappen har tryckts in. Vrid den röda knappen för att låsa upp/frigöra för drift.
	Överhettning (temperaturgivare över 50 °C). Låt Mix'n'Shake-enheten svalna. Sätt på enheten när den har svalnat tillräckligt.
	Linjär motor rör sig inte Stäng av enheten, kontrollera om den är blockerad, sätt på den igen och försök igen. Kontakta service om problemet kvarstår.
	Roterande motor rör sig inte Stäng av enheten, kontrollera om den är blockerad, sätt på den igen och försök igen. Kontakta service om problemet kvarstår.
	Fel på motordrivenhet. Systemfel, kontakta service.
	Slut- eller hemsensor aktiverad under blandning Stäng av enheten, kontrollera om den är blockerad, slå på den igen och försök igen. Kontakta service om problemet kvarstår.
 BLINKAR	Strömförsörjningsfel. Systemfel, kontakta service.



6. Felsökning och felkoder

Felkod	Innebörd och lösning
 BLINKAR	Firmware Over The Air (FOTA) misslyckades. Systemfel, kontakta service.
 BLINKAR	Återställning misslyckades. Systemfel, kontakta service.
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A

6.1 Reparation eller service

Kontakta din PPG-representant och besök ppglinq.com för support och kontaktinformation.

7. Tekniska egenskaper

Egenskap	Beskrivning
Vikt	17,5 kg
Placering	På plant bord eller väggmontering
Mått	Bredd 380 mm x djup 383 mm x höjd 371 mm (exkl. gummifötter)
Stabilitet	Stabil under drift
Märkspänning (ingång)	Enfas 220-240 V 50 Hz för EU och 110 V 60 Hz för USCA
Säkringar	Global industristandard
Säkerhet	Ingen åtkomst till rörliga delar. Ej funktionsduglig när den är avstängd, när skyddshuven är öppen eller när nödstoppsknappen har använts.
Bullernivå	Maximalt tillåten bullerexponering på 87 dB utan hörselskydd enligt EU:s och USA:s bestämmelser överskrids inte
Vibrationer	Enheten är konstruerad för att producera låga vibrationsnivåer när den installeras enligt installationsanvisningarna
Kompatibilitet	Endast med Mix'n'Shake™-muggar
Homogen blandning	Helt homogen blandning vid definierade program
Stänk	Inget stänk under omrörningsprocessen när muggen, locket och kåpan är korrekt monterade.
Läckage	Inget läckage under omrörningsprocessen när locket och kåpan är ordentligt förslutna.
Blandningstid	max. 90 sekunder För WBBC, SBBC, DG, Clears & Primers (längre blandningstid kan vara acceptabelt om produktens reologi avviker från standard)
Material	Silikonfri; lösningsmedelsbeständig (alla delar); lätt att rengöra
Operatörsaktivitet	Tryck på en knapp för att använda
Garanti	5 år
Produktlivslängd	Idealiskt 25 000 blandningar

7. Tekniska egenskaper

Egenskap	Beskrivning
Skärm/kontrollpanel	Kapacitiva knappar för huvudprogram Digital display som visar programknappar, förlopp och driftstatus (blått drift / grönt avslutat / rött fel – som Moonwalk™) PÅ/AV-knapp, Bluetooth- och Wi-Fi-ikoner QR för felsökning
Anslutning	WiFi/Bluetooth. Fullständiga anslutningsmöjligheter med MagicBox och Mix'n'Shake™-appen
Uppgraderbar programvara/firmware	Ja
Loggade data	Följande information kommer att loggas i Mix'n'Shake-enheten: Rubrik: Enhetens serienummer Text med register per blandning(l): <ul style="list-style-type: none"> • Blandningsnummer sorterat efter datum och tid • Version av firmware (FW) • Valt program • Om programmet avbröts • Blandningstid • Aktuell mätning, tröskel • Innertemperatur, före blandning, under blandning och efter blandning. • Förvarning om för hög temperatur • Wi-Fi-anslutningens kvalitet • Fellogg, antal avbrutna anslutningar • Fel på kretskortets förbindelser • Hardfault-loggar, med programräknare osv. En separat fellogg för när fel uppstår Underhållet lagras i en separat databas
Spårbarhet	Enhet och viktiga delar efter serienummer

7. Tekniska egenskaper

Egenskap	Beskrivning
Certifiering och klassificering	
EU	ATEX-direktivet 2014/34/EU EMC-direktivet 2014/30/EU Maskindirektivet 2006/42/EG RED 2014/53/EU Klassificering av farliga områden: Zon 2 Temperaturklass: T3 (max. 135 °C)
USA	Certifieringar: UL-listad (File No. E545205) Automatiserad fabriksutrustning för farliga områden (E545188) FCC Klassificering av farliga områden: Klass I, division 2 Grupp C och D AIT-grupp T4 Temperaturområde: +10 till +40 °C
Tillämpliga standarder och direktiv	
EU	EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 EN 12757-1:2005+A1:2010 EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN IEC 60079-10-1 EN IEC 60079-15:2019, EN IEC 60079-18:2015/A1:2017, EN IEC 61000-6-2 EN IEC 61000-6-4, EN IEC 62311:2020 EN 62479:2010 EN 300328 EN 301489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN ISO 80079-36:2016, EN ISO 80079-37:2016

7. Tekniska egenskaper

Egenskap	Beskrivning
Tillämpliga standarder och direktiv	
USA	UL 60079-0: Explosiva atmosfärer – Allmänna krav för utrustning UL 60079-10-1: Farliga områden – områdesklassificering NFPA 497: Rekommenderad praxis för klassificering av brandfarliga vätskor, gaser eller ångor ANSI/ISA 12.12.01: Icke-antändlig elektrisk utrustning för farliga områden FCC del 15C
Områdesklassificering	För klassificeringsinformation, se dokumentet Statement of Area Classification

8. Försäkran om överensstämmelse



EU-Declaration of conformity

We;

EMM International B.V.
Bohemenstraat 19
8028 SB Zwolle
The Netherlands

declare under our sole responsibility that the products:

Product description Mix'n'Shake Device (art. Code(s) 93090, MNS93090) to be applied for mixing paint for professional use e.g. by car painters in car repair shops in ATEX Zone 2 environments.

is in accordance with the following Union harmonisation legislation:

Machine directive (MD)	2006/42/EC
Low voltage directive (LVD)	2014/35/EU
Electromagnetic compatibility directive (EMC)	2014/30/EU
Directive for equipment for potentially explosive atmospheres (ATEX)	2014/34/EU

EN ISO 12100:2010,
EN 12757-1:2005+A1:2010
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
ETSI EN 301 489-1 Ver. 2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)
EN 50663:2017
EN IEC 60079-0:2018,
EN 60079-1:2014,
EN IEC 60079-7:2015/A1:2018,
EN IEC 60079-15:2019,
EN 60079-18:2015/A1:2017,
EN 60204-1:2018,
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 62311:2020
EN 62479:2010
EN ISO 80079-36:2016,
EN ISO 80079-37:2016

Applied standards:

EN ISO 12100:2010	Safety of machinery – General principals of design – risk assessment and risk reduction
EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
EN 55015:2013+A1:2015	Limits and methods of measurement of radio disturbance

Zwolle, December 31st, 2025

Thomas M. v.d. Kooij
General director

EMM International B.V. , Bohemenstraat 19, 8028 SB Zwolle, The Netherlands

20251231 EU-declaration of conformity DoC Mix'n'Shake Device